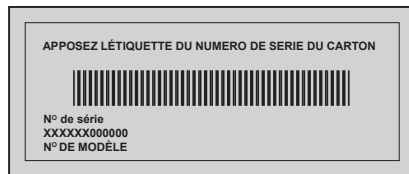




LE GRIL DU GOURMET



GUIDE D'INSTRUCTIONS POUR LES GRILS ENCASTRÉS

Euiliez utiliser ce guide conjointement avec votre manuel principal pour assembler votre gril encastré de façon adéquate. Référez-vous au manuel principal pour connaître les instructions de fonctionnement, de nettoyage et d'entretien.



AVERTISSEMENT! Ce gril est conçu pour des cabinets incombustibles seulement et doit être installé et entretenu par un installateur qualifié selon les codes locaux.



AVERTISSEMENT! La charpente du cabinet, le cabinet et le comptoir doivent être faits de matériaux incombustibles.

BRANCHEMENT DU PROPANE AU GRIL ENCASTRÉ: La tuyauterie jusqu'au gril à gaz est la responsabilité de l'installateur et doit être positionnée comme illustré dans le manuel d'instructions du gril encastré. Un raccord flexible métallique est inclus afin de faciliter l'installation de l'appareil. Branchez ce raccord au raccord évasé de situé à l'extrémité du collecteur. Branchez l'autre extrémité du raccord à la conduite de gaz. Assurez-vous que le raccord ne passe pas à travers un mur, un plancher, un plafond ou une cloison et qu'il soit protégé contre tout dommage. Ne pas utiliser de boyau pour brancher l'appareil sauf pour brancher le régulateur du cylindre au système de tuyauterie. Le branchement doit être fait avec du tuyau rigide, du tuyau de cuivre ou un raccord métallique flexible approuvé qui se conforme aux normes Z21.4 /CSA 6.10.

L'installation doit se conformer au Code d'installation du gaz naturel et du propane CAN B149.1 au Canada ou au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 aux États-Unis. Vous devez avoir une pipe de conducteur hors du quat d'adé de gaz pour fournir ce gril le gaz de BTU/h indiqué sur la plaque de contrôle, basée sur la longueur de la course de tuyauterie. Si vous installez un brûleur latéral, une conduite séparée doit être embranchée au brûleur latéral en entrant par l'ouverture du brûleur latéral à l'emplacement indiqué. Si le cabinet doit servir de rangement pour le réservoir de propane, la partie du cabinet servant de rangement au réservoir doit être ventilée selon les codes locaux et ne doit pas communiquer avec la partie servant à encastrer le gril. Un réservoir de propane ne peut pas être rangé sous le gril.

ENCEINTE DU CYLINDRE POUR GRIL ENCASTRÉ : Les enceintes qui enferment complètement le cylindre doivent respecter les deux conditions suivantes :

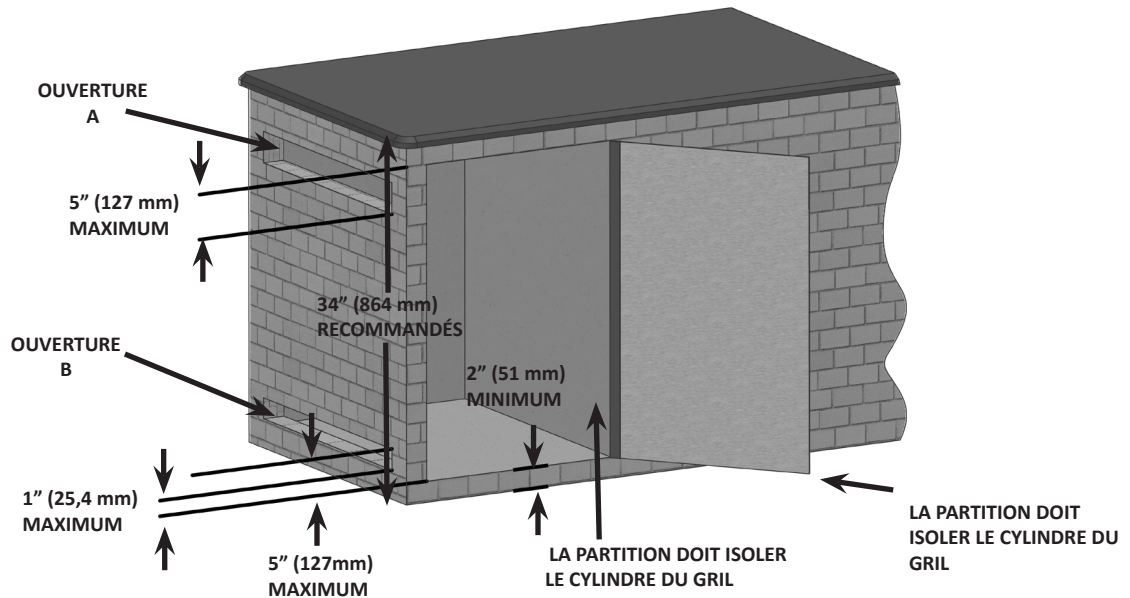
1. L'enceinte doit avoir au moins une ouverture de ventilation non obstruée sur le côté extérieur exposé de l'enceinte située à moins de 5 po (127 mm) du haut du l'enceinte. L'ouverture doit avoir un espace libre total de plus de 20 po² (130 cm²) pour un cylindre de 20 lb (9,1 kg) et 30 po² (195 cm²) pour un cylindre de 30 lb (13,6 kg).
2. L'enceinte doit avoir au moins une ouverture de ventilation sur le côté extérieur exposé de l'enceinte située à 1 po (25,4 mm) ou moins du plancher de l'enceinte. L'ouverture doit avoir un espace libre total de plus de 10 po² (65 cm²) pour un cylindre de 20 lb (9,1 kg) et 15 po² (100 cm²) pour un cylindre de 30 lb (13,6 kg). La bordure supérieure ne doit pas être à plus de 5 po (127 mm) au-dessus du plancher de l'enceinte.

Chaque ouverture doit être suffisamment large pour permettre d'y introduire une tige de 1/8 po (3,2 mm).



AVERTISSEMENT!

- Les soupapes de cylindre seront facilement accessibles et à portée de la main. Une porte peut être installée sur l'enceinte pour accéder aux soupapes, pourvu qu'elle ne soit pas verrouillable et que l'on puisse l'ouvrir sans outil.
- L'enceinte pour le cylindre de propane doit isoler le cylindre du compartiment du brûleur de façon à servir d'écran contre l'irradiation, de barrière de flammes et de protection contre les matières étrangères comme les jus de cuisson chauds. L'enceinte ne peut être située directement sous le gril.
- Il doit y avoir un dégagement minimum de 2 pouces (51 mm) entre le plancher de l'enceinte du cylindre et le sol.
- L'enceinte sera conçue de manière à ce que le cylindre de propane puisse être branché, débranché et que les raccords puissent être inspectés et testés à l'extérieur de l'enceinte. Tous les raccords qui peuvent subir des manipulations accidentelles durant l'installation du cylindre doivent demeurer accessibles pour être inspectés pour des fuites à l'intérieur de l'enceinte.



GRANDEUR DU CYLINDRE	OUVERTURE A	OUVERTURE B
20 lb (9,1 kg)	20 po ² (130 cm ²)	10 po ² (65 cm ²)
30 lb (13,6 kg)	30 po ² (195 cm ²)	15 po ² (100 cm ²)

BRANCHEMENT DU GRIL ENCASTRÉ AU GAZ NATUREL: La tuyauterie jusqu'au gril à gaz est la responsabilité de l'installateur et doit être positionnée comme illustré dans le manuel d'instructions du gril encastré. Un raccord flexible métallique est inclus afin de faciliter l'installation de l'appareil. Branchez ce raccord au raccord évasé de situé à l'extrémité du collecteur. Branchez l'autre extrémité du raccord à la conduite de gaz. Assurez-vous que le raccord ne passe pas à travers un mur, un plancher, un plafond ou une cloison et qu'il soit protégé contre tout dommage. Ne pas utiliser de boyau pour brancher l'appareil sauf pour brancher le régulateur du cylindre au système de tuyauterie. Le branchement doit être fait avec du tuyau rigide, du tuyau de cuivre ou un raccord métallique flexible approuvé qui se conforme aux normes Z21.4 /CSA 6.10.

L'installation doit se conformer au Code d'installation du gaz naturel et du propane CAN B149.1 au Canada ou au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 aux États-Unis. Vous devez avoir une pipe de conducteur hors du quat d'adé de gaz pour fournir ce gril le gaz de BTU/h indiqué sur la plaque de contrôle, basée sur la longueur de la course de tuyauterie. Si vous installez un brûleur latéral, une conduite séparée doit être embranchée au brûleur latéral en entrant par l'ouverture du brûleur latéral à l'emplacement indiqué. Si le cabinet doit servir de rangement pour le réservoir de propane, la partie du cabinet servant de rangement au réservoir doit être ventilée selon les codes locaux et ne doit pas communiquer avec la partie servant à encastrer le gril. Un réservoir de propane ne peut pas être rangé sous le gril.



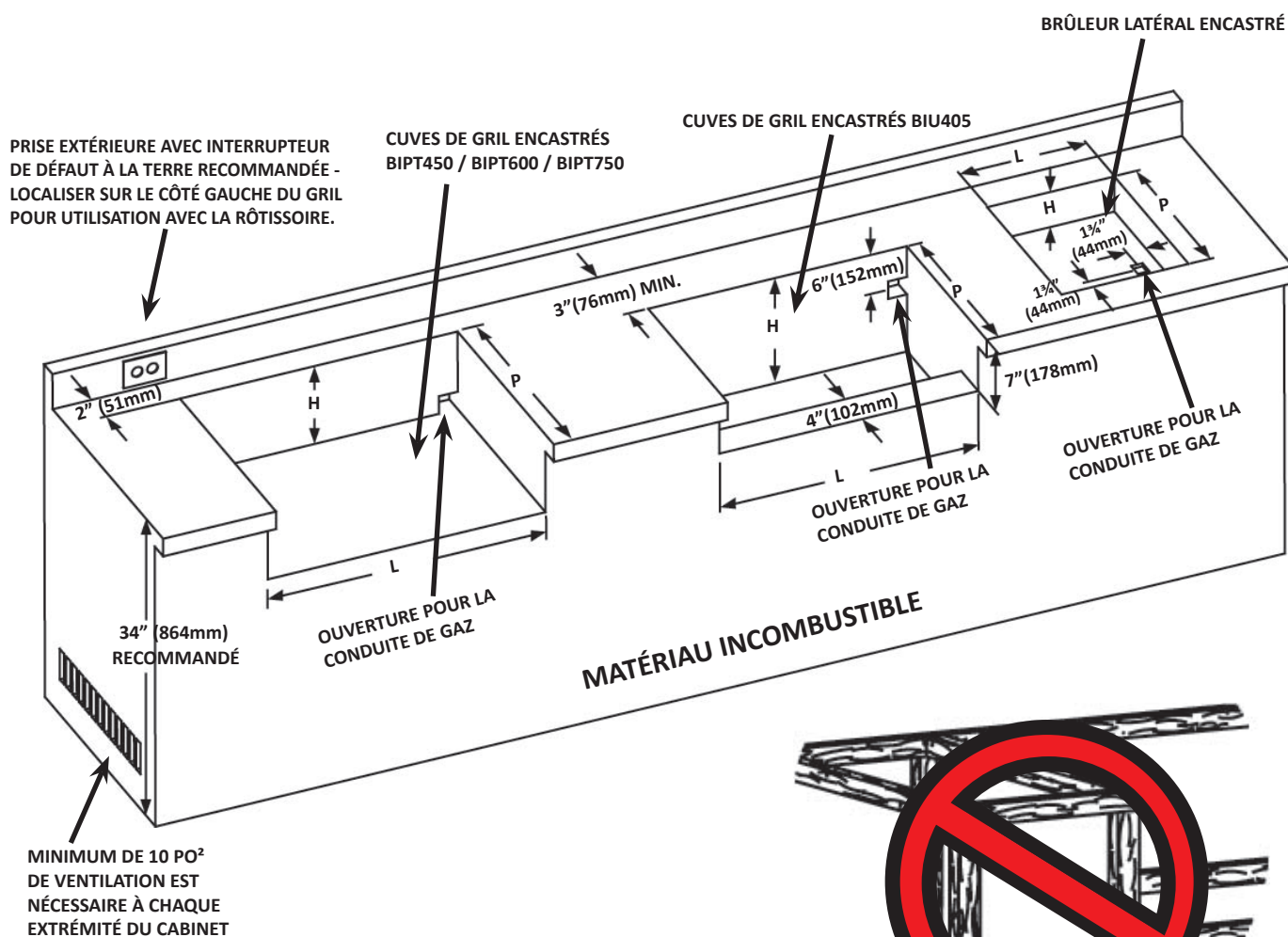
AVERTISSEMENT! Les grils encastrés sont munis d'un plateau d'égouttement qui ne peut contenir qu'une petite quantité de graisse. Afin d'éviter les feux de graisse, le plateau doit être nettoyé après chaque utilisation.

AVERTISSEMENT! Vous devez prévoir un accès dans le cabinet pour permettre gaz connection.



DANGER! Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le gril. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie pourrait s'ensuivre, causant des blessures graves ou la mort.

DIMENSIONS D'OUVERTURE POUR LES GRILS ENCASTRÉS



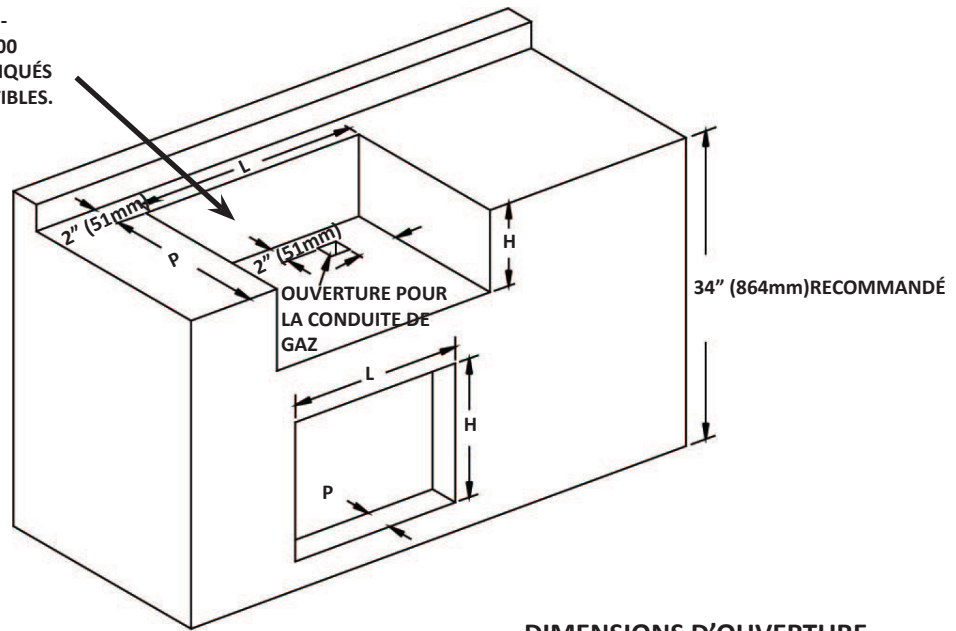
LA CHARPENTE DU CABINET ET LE CABINET DOIVENT ÊTRE FAITS DE MATÉRIAUX INCOMBUSTIBLES

MODÈLE	DIMENSIONS DE L'OUVERTURE			NOTES
	L	P	H	
BIPT450	29 1/2" 749mm	20 5/8" 524mm	8 7/8" 225mm	
BIPT600	37 3/4" 959mm	20 5/8" 524mm	8 7/8" 225mm	
BIPT750	49 3/4" 1264mm	20 5/8" 524mm	9 5/8" 244mm	
BIU405	27 1/2" 699mm	16 3/4" 425mm	12" 305mm	PRÉVOIR UN ACCÈS POUR L'ENLÈVEMENT ET LE NETTOYAGE DU TIROIR D'ÉGOUTTEMENT.
SIDE BURNER	12 3/4" 324mm	16 1/2" 419mm	4 1/2" 114mm	PRÉVOIR UNE OUVERTURE D'AU MOINS 5 PO ² POUR L'AIR DE VENTILATION NÉCESSAIRE POUR LE BRÛLEUR LATÉRAL

DIMENSIONS D'OUVERTURE POUR LES ACCESSOIRES

DÉGAGEMENT NUL SHELL -
 MODÈLE BIZC450 / BIZC 600
 POUR LES CABINETS FABRIQUÉS
 DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.

NOTE: LE CADRE DES
 ACCESSOIRES CHEVAUCHE
 L'OUVERTURE DE 1 3/4"
 SUR LES QUATRE CÔTÉS.

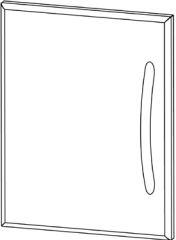
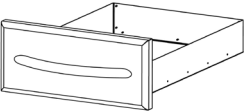
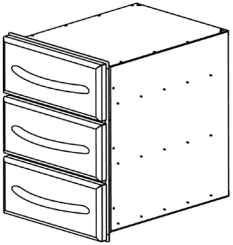
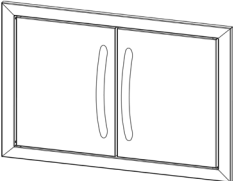
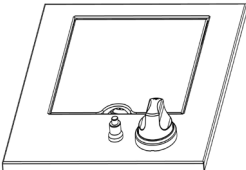
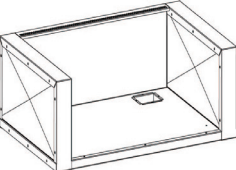


DIMENSIONS D'OUVERTURE

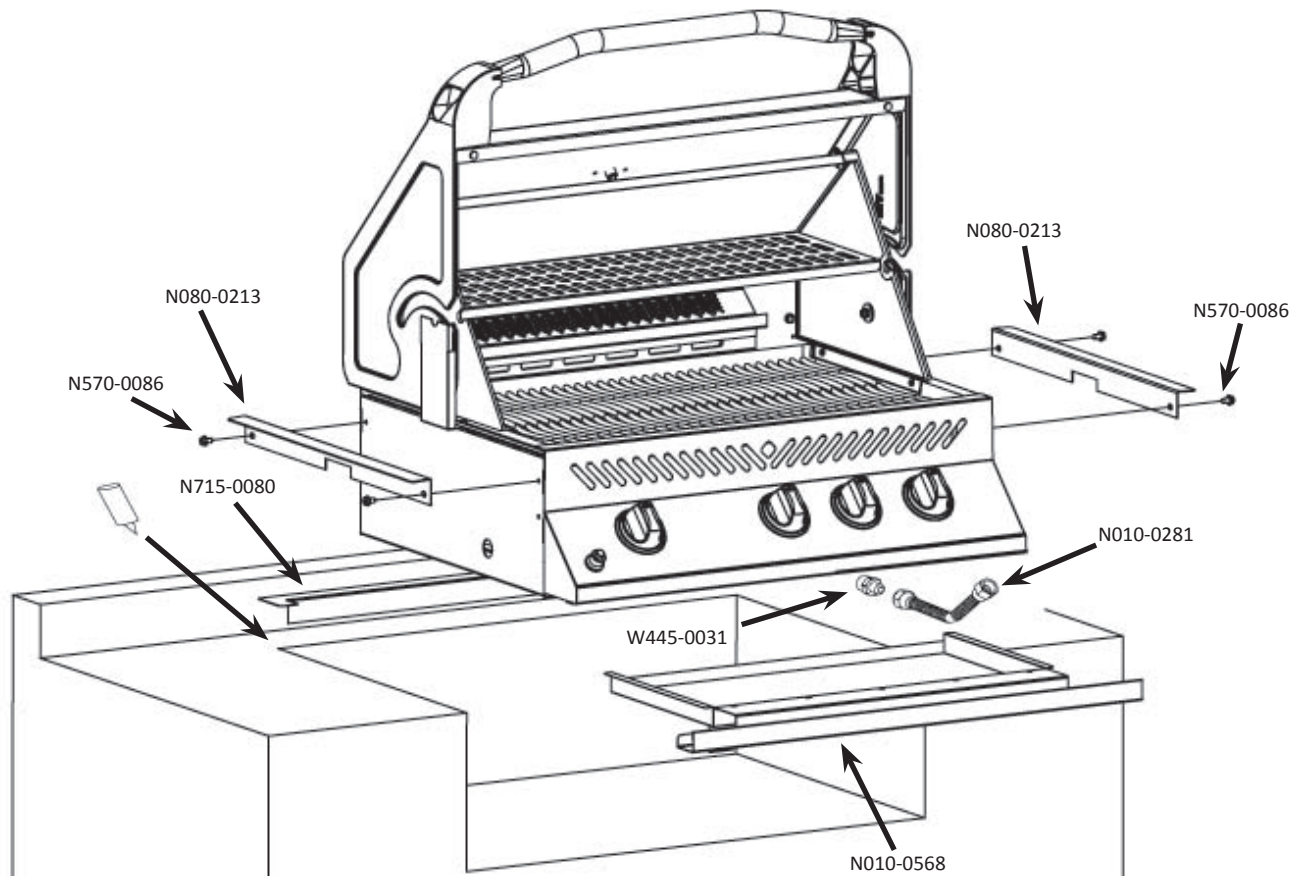
N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION	L	H	P
N370-0069 N370-0071	PORTE VERTICALE PEINTE PORTE VERTICALE EN ACIER INOXYDABLE		13 1/4" (337mm) 13 1/4" (337mm)	18 1/4" (464mm) 18 1/4" (464mm)	
N370-0070 N370-0072	PORTE HORIZONTALE PEINTE PORTE HORIZONTALE EN ACIER INOXYDABLE		18 1/4" (464mm) 18 1/4" (464mm)	13 1/4" (337mm) 13 1/4" (337mm)	
N370-0356SS N370-0357SS	PORTE CAMBRÉE EN ACIER INOXYDABLE - MODÈLE 308 PORTE CAMBRÉE EN ACIER INOXYDABLE - MODÈLE 450		22 1/2" (572mm) 27" (686mm)	19 3/4" (502mm) 19 3/4" (502mm)	
N370-0358SS	PORTE CAMBRÉE DOUBLE EN ACIER INOXYDABLE - MODÈLES 600/750		35 1/4" (895mm)	19" (483mm)	

DIMENSIONS D'OUVERTURE POUR LES ACCESSOIRES

DIMENSIONS D'OUVERTURE

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION	L	H	P
N370-0361	PORTE EN ACIER INOXYDABLE STYLE PRESTIGE V		17" (432mm)	23 ¼" (591mm)	
N370-0359	TIROIR SIMPLE EN ACIER INOXYDABLE STYLE PRESTIGE V		17 ¼" (438mm)	6 ¾" (171mm)	23" (584mm)
N370-0360	TIROIR TRIPLE EN ACIER INOXYDABLE STYLE PRESTIGE V		17 ¼" (438mm)	22 ¾" (578mm)	23" (584mm)
N370-0502 N370-0503	PORTE DOUBLE PETITE PORTE DOUBLE GRANDE * FRAMES PROTRUDE FROM FACE OF CABINET BY ¼"		28 ¼" (718mm) 37 ¼" (959mm)	20 ¼" (514mm) 20 ¼" (514mm)	
N370-0504 N370-0505	BRULEUR LATERAL PROPANE BRULEUR LATERAL NATUREL GAZ		12 ¾" (324mm) 12 ¾" (324mm)	16 ½" (419mm) 16 ½" (419mm)	4 ½" (114mm) minimum
BIZC450 BIZC600	DÉGAGEMENT NUL SHELL - MODÈLE 450 DÉGAGEMENT NUL SHELL - MODÈLE 600		35 ⅞" (911mm) 44 ⅞" (1121mm)	11 ⅞" (283mm) 11 ⅞" (283mm)	22 15/16" (584mm) 22 15/16" (584mm)

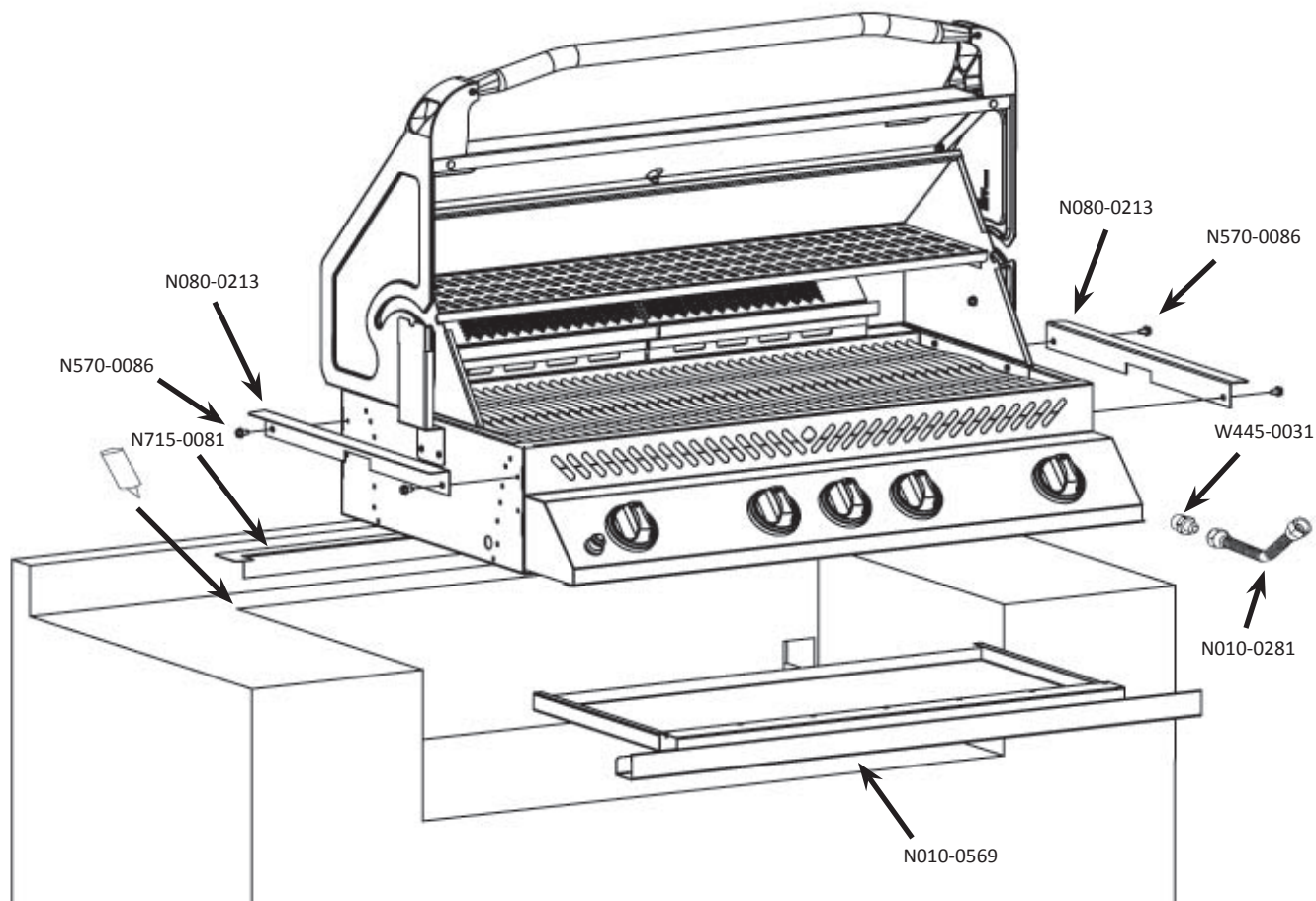
INSTRUCTIONS POUR LE GRIL ENCASTRÉ BIPT450



Ce gril est conçu pour des cabinets **INCOMBUSTIBLES OU EN MAÇONNERIE** seulement et doit être installé et entretenu par un installateur qualifié selon les codes locaux.

1. Fixez les supports de fixation latéraux à chaque côté du gril à l'aide des vis #14 x 1/2" (N570-0086).
2. Placez la moulure arrière le long de l'arrière de l'ouverture. Pour la maintenir en place, vous pouvez appliquer un peu de silicone sur chaque ailette de la moulure arrière.
3. Abaissez l'appareil en place, les ailettes de la moulure arrière doivent être placées sous les supports de fixation latéraux. Branchez la conduite de flexible au raccord à l'extrémité du collecteur.
4. L'installation complète doit être vérifiée pour des fuites avant de faire fonctionner l'appareil.

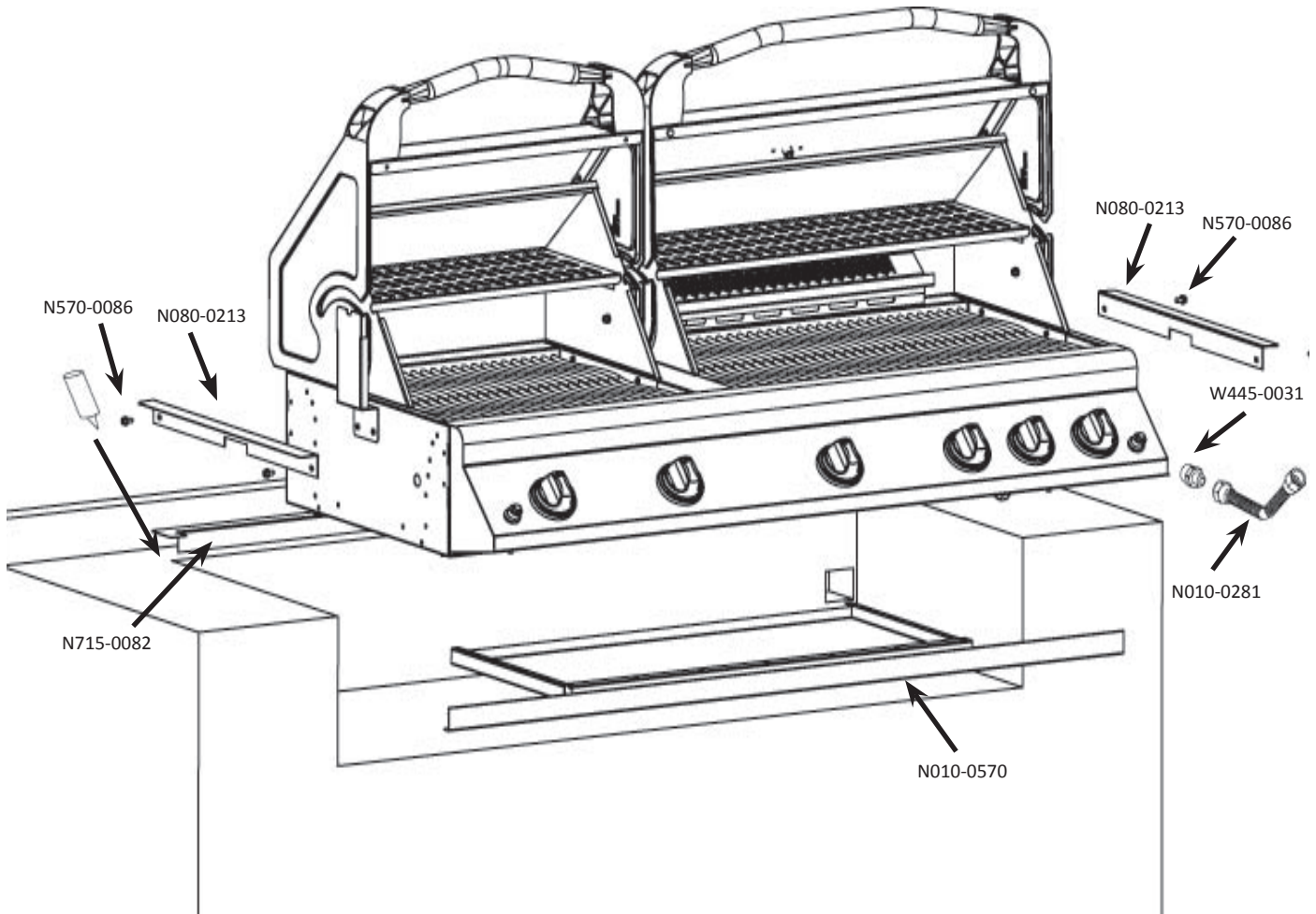
INSTRUCTIONS POUR LE GRIL ENCASTRÉ BIPT600



Ce gril est conçu pour des cabinets **INCOMBUSTIBLES OU EN MAÇONNERIE** seulement et doit être installé et entretenu par un installateur qualifié selon les codes locaux.

1. Fixez les supports de fixation latéraux à chaque côté du gril à l'aide des vis #14 x 1/2" (N570-0086).
2. Placez la moulure arrière le long de l'arrière de l'ouverture. Pour la maintenir en place, vous pouvez appliquer un peu de silicone sur chaque ailette de la moulure arrière.
3. Abaissez l'appareil en place, les ailettes de la moulure arrière doivent être placées sous les supports de fixation latéraux. Branchez la conduite de flexible au raccord à l'extrémité du collecteur.
4. L'installation complète doit être vérifiée pour des fuites avant de faire fonctionner l'appareil.

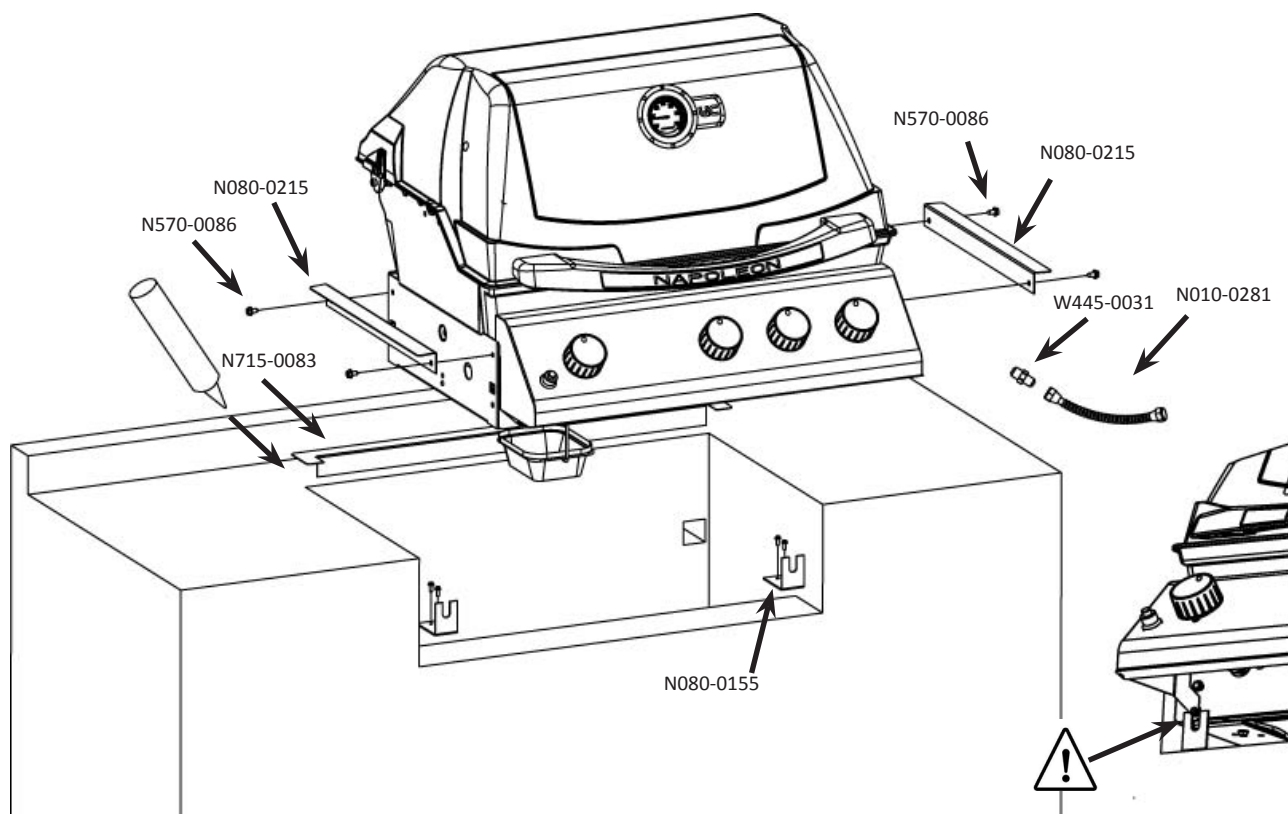
INSTRUCTIONS POUR LE GRIL ENCASTRÉ BIPT750



Ce gril est conçu pour des cabinets **INCOMBUSTIBLES OU EN MAÇONNERIE** seulement et doit être installé et entretenu par un installateur qualifié selon les codes locaux.

1. Fixez les supports de fixation latéraux à chaque côté du gril à l'aide des vis #14 x 1/2" (N570-0086).
2. Placez la moulure arrière le long de l'arrière de l'ouverture. Pour la maintenir en place, vous pouvez appliquer un peu de silicone sur chaque ailette de la moulure arrière.
3. Abaissez l'appareil en place, les ailettes de la moulure arrière doivent être placées sous les supports de fixation latéraux. Branchez la conduite de flexible au raccord à l'extrémité du collecteur.
4. L'installation complète doit être vérifiée pour des fuites avant de faire fonctionner l'appareil.

INSTRUCTIONS POUR LE GRIL ENCASTRÉ BIU405



Ce grill est conçu pour des cabinets **INCOMBUSTIBLES OU EN MAÇONNERIE** seulement et doit être installé et entretenu par un installateur qualifié selon les codes locaux. Vous devez prévoir un accès dans le cabinet pour permettre l'enlèvement et le nettoyage du tiroir d'égouttement.

1. Fixez les supports de fixation latéraux à chaque côté du grill à l'aide des vis #14 x 1/2" (N570-0086). Les ailettes de la moulure arrière doivent être placées sous les supports de fixation latéraux.
2. Placez la moulure arrière le long de l'arrière de l'ouverture. Pour la maintenir en place, vous pouvez appliquer un peu de silicone sur chaque ailette de la moulure arrière.
3. Fixez les supports fournis à égalité avec le devant de l'ouverture selon les mesures indiquées dans l'illustration ci-dessus (pièces de fixation non comprises).
4. Abaissez l'appareil en place en vous assurant que les supports fixés à l'étape précédente s'engagent entre le panneau de commande et le support de base. Branchez la conduite de flexible au raccord à l'extrémité du collecteur.
5. L'installation complète doit être vérifiée pour des fuites avant de faire fonctionner l'appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES TIROIRS

1. Déballez l'assemblage du cadre et des tiroirs
2. Retirez les tiroirs du cadre en les ouvrant complètement puis en les soulevant pour les retirer des glissières.
3. Placez des cales pour vous assurer que le cadre soit bien ajusté dans l'ouverture. Assurez-vous que les cales soient situées à la même hauteur que les trous de fixation du cadre. Le bas de l'ouverture peut aussi nécessiter des cales afin d'assurer que l'avant du cadre soit d'aplomb.
4. Une fois que le cadre est de niveau et d'équerre, fixez-le en place. (Pièces de fixation non comprises).
5. Réinstallez les tiroirs en inclinant l'arrière pour les engager dans les glissières. Une fois que les roulettes sont insérées dans les glissières, abaissez l'avant du tiroir jusqu'à ce qu'il soit à l'horizontal puis enfoncez-le.
Note : Si le cadre est installé avec des cales trop épaisses, les roulettes ne pourront pas s'engager dans les glissières. L'épaisseur des cales devra être réduite.
6. Retirez le revêtement protecteur de toutes les surfaces.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES PORTES

1. Déballez le cadre et la porte.
 - a. Pour les portes cambrées en acier inoxydable, retirez la/les porte(s) du cadre en soulevant la porte pendant que vous tenez la tige de pivot. Ceci permettra à la tige de pivot de sortir du trou dans le bas du cadre. Une fois que la tige de pivot est sortie du trou inférieur, abaissez la porte et retirez-la du cadre.
 - b. Pour la porte en acier inoxydable du Prestige V, vous retirez la porte en desserrant la vis Philips centrale sur la charnière, c'est-à-dire la vis la plus éloignée de la porte. Ceci permettra à la charnière de se séparer.
 - c. Pour les ensembles de portes N370-0502 / N370-0503, consultez les instructions comprises avec l'ensemble de portes.
2. Centrez le cadre dans l'ouverture. Marquez l'emplacement des trous de pivot supérieur et inférieur. Rappelez-vous que les portes doubles du PT600 ont des tiges de pivot à chaque extrémité. Les portes de Prestige V n'ont pas de tige de pivot. Une fois que tous les trous de pivot sont marqués, retirez le cadre et percez des trous à l'aide d'une mèche de 3/8" qui serviront à la tige de pivot. Ces trous doivent être d'au moins 1/2" de profondeur. Une fois que les trous sont faits, vous pouvez à nouveau centrer le cadre dans l'ouverture. En commençant par le côté avec la charnière, placez des cales entre le cadre et la paroi latérale de l'ouverture. Pour les portes du Prestige V, assurez-vous que les cales soient près de la charnière. Lorsque le côté du cadre est d'aplomb, fixez-le au cabinet à l'aide de vis (non fournies). Fixez l'autre côté du cadre de la même manière en vous assurant que le cadre soit d'équerre.
3. À l'exception des portes cambrées doubles en acier inoxydable, des pièces de fixation ne sont pas nécessaires dans le haut et le bas du cadre. Les portes cambrées doubles en acier inoxydable doivent être fixées au centre, dans le haut et le bas.
4. Une fois que le cadre est fixé et que vous vous êtes assuré qu'il soit d'équerre, vous pouvez réinstaller la porte.
5. Retirez le revêtement protecteur de toutes les surfaces.



TÉLÉCOPIEZ AU: 705 727 4282

BON DE COMMANDE POUR PIÈCES/ACCESSOIRES

NOM DU CLIENT _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE : _____ FAX : _____

EMAIL: _____

VISA OU MASTERCARD : _____ DATE D'EXPIRATION : _____

SIGNATURE: _____

QUANTITÉ	NUMÉRO DE PRODUIT	DESCRIPTION

LES TAXES PEUVENT S'APPLIQUER
LES FRAIS D'EXPEDITION SUPPLÉMENTAIRE

**SI VOUS DÉSIREZ RECEVOIR UNE CONFIRMATION, VEUILLEZ INCLURE UN NUMÉRO DE
TÉLÉCOPIEUR OU UNE ADRESSE COURRIEL**

